



■ Dekorative Heizkörper ■ Komfortable Raumlüftung ■ Heating and cooling ceiling ■ Lösungen für reine Luft

Benutzerhandbuch

ComfoClime 24 ComfoClime 36

Inhalt

Vorwort	3
1 Installation	4
2 Die Inbetriebnahme	5
2.1 Besondere Umstände	12
2.2 Einstellungen	14
3 Die Startseite	17
4 Das Hauptmenü	18
5 Ihre Geräte	19
6 Thermal Profiler	21
7 Szenarien	24
8 Der Planer	25
9 Benachrichtigung	26
10 Firmware-Aktualisierungen	27

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Der Herausgeber kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch fehlende oder falsche Informationen in diesem Handbuch verursacht wurden.

Vorwort



WICHTIG!

Lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

Das ComfoClime wird im Folgenden als „Gerät“ bezeichnet.

In diesem Handbuch wird erklärt, wie Sie die App installieren, konfigurieren und verwenden, um das ComfoClime zu steuern.

Da diese Anwendung ständig weiterentwickelt und verbessert wird, kann Ihre tatsächliche Version ein wenig von den Beschreibungen in dem vorliegenden Handbuch abweichen.

Aufgrund des automatischen Aktualisierungsverfahrens der mobilen App-Stores (Google Play und Apple Store) wird die App automatisch aktualisiert, sobald ein Update veröffentlicht wird.



HINWEIS: Dieses Handbuch wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Es können jedoch keine Rechte daraus abgeleitet werden. Darüber hinaus behalten wir uns das Recht vor, den Inhalt dieses Handbuchs jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Die folgenden Piktogramme werden in diesem Dokument verwendet:

Symbol	Bedeutung
	Lesen Sie das Handbuch, bevor Sie das Gerät benutzen.
	Besondere Aufmerksamkeit / wichtige Informationen.
	Gefahr der Beeinträchtigung der Leistung oder der Beschädigung der Lüftungsanlage / Gefahr von Personenschäden.
	Vorsicht, elektrische Gefahr!

1 Installation

Um ComfoClime zu konfigurieren und zu betreiben, muss der Benutzer die ComfoClime Control-App installieren, indem er sie von Google Play oder Apple Store herunterlädt.

Nach der Installation erscheint die App unter den Telefon-Apps mit ihrem Symbol:



ComfoClime Control 4+

Zehnder Group AG

★★★★★ 5,0 +1 valutazione

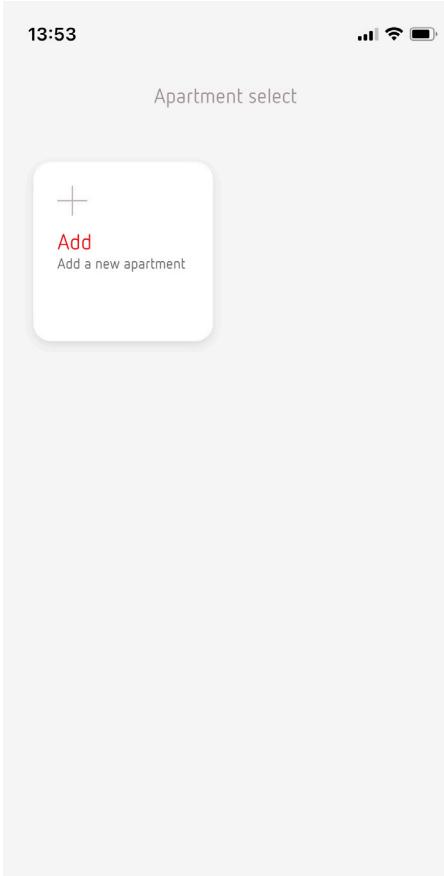
Gratis

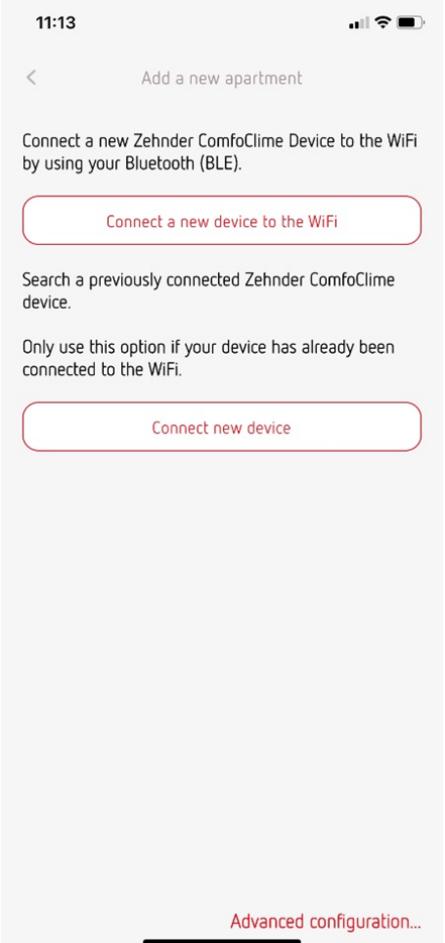
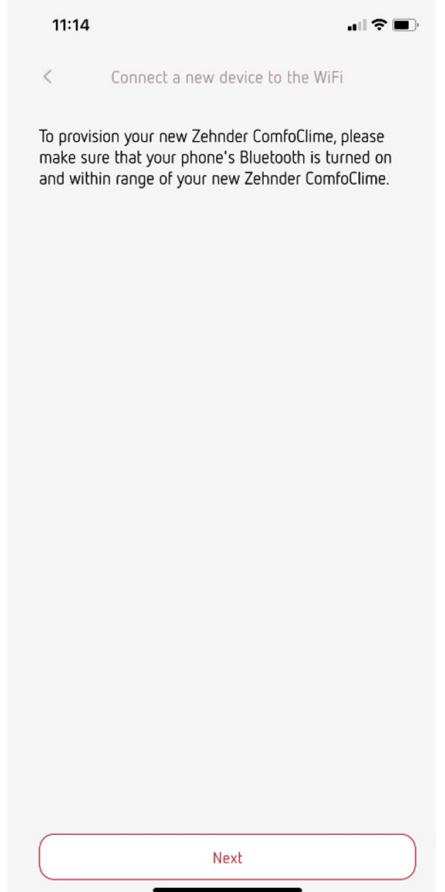
2 Die Inbetriebnahme

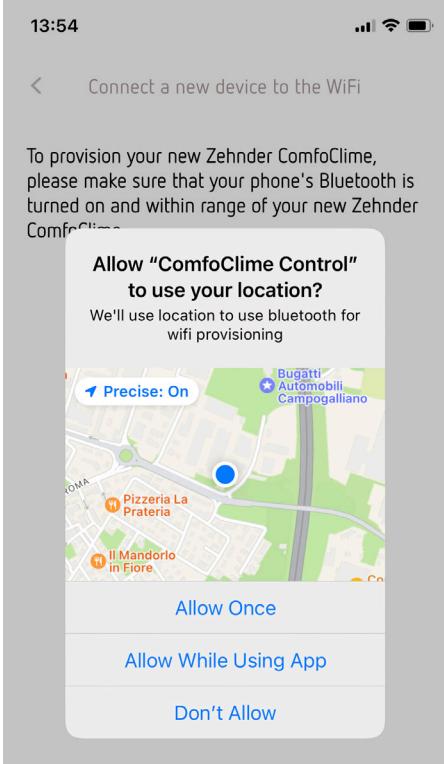
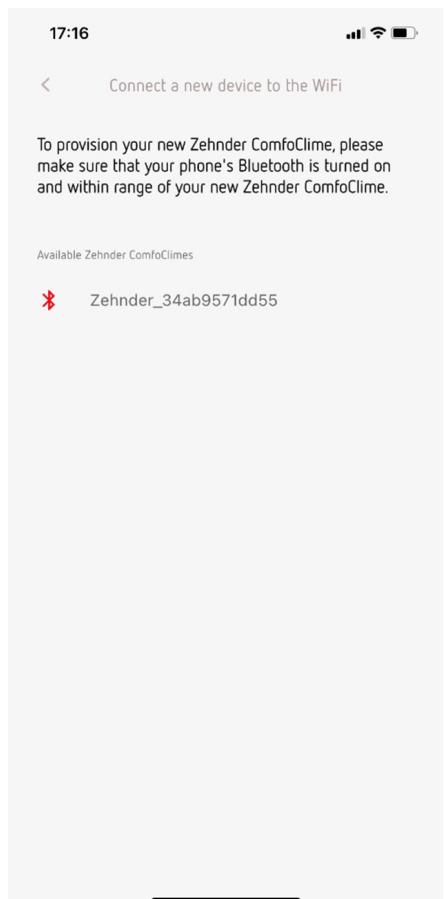
Beim ersten Start der App wird der Benutzer aufgefordert, das ComfoClime zu erkennen und es mit seinem Heim-WiFi-Netzwerk zu verbinden (falls verfügbar).

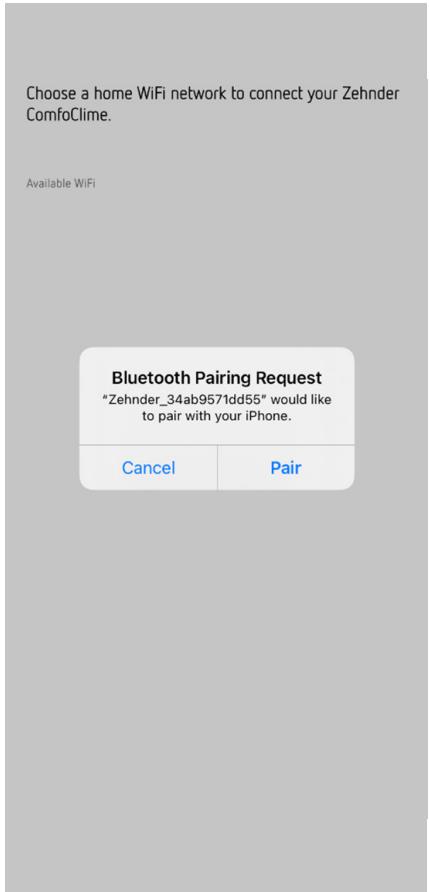
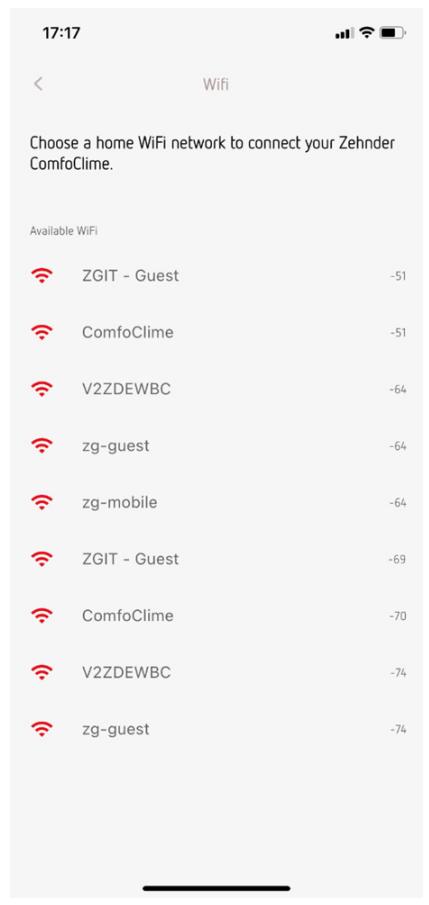
Das ComfoClime kann nur über die ComfoClime Control App gesteuert werden.

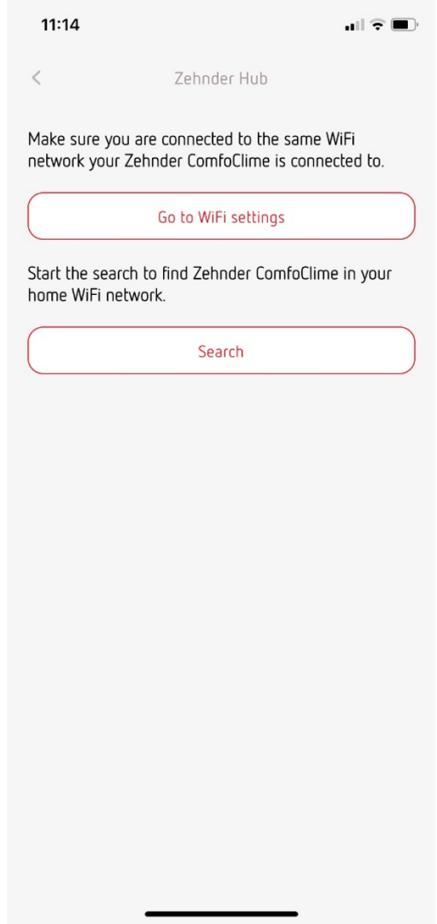
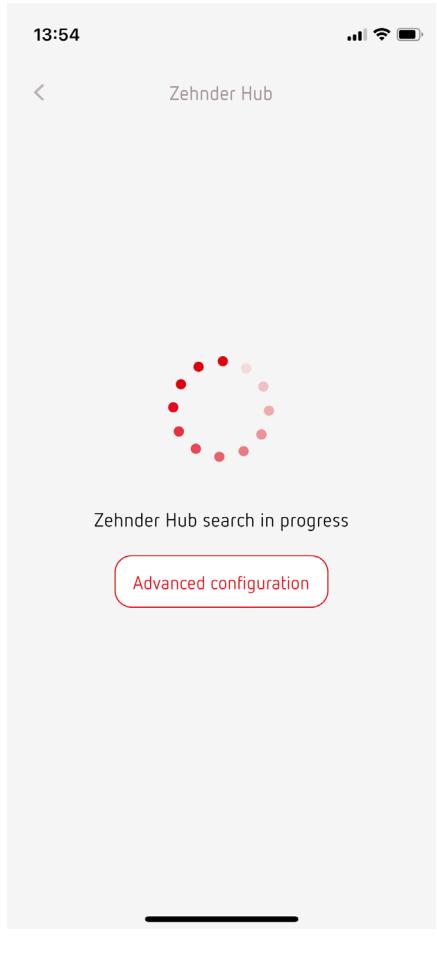
Falls der Benutzer kein WLAN-Netzwerk im Haus hat, besteht die Möglichkeit, sich trotzdem mit ComfoClime zu verbinden: über die Bluetooth-Verbindung oder über ein lokales WLAN-Netzwerk, das von ComfoClime generiert wird.

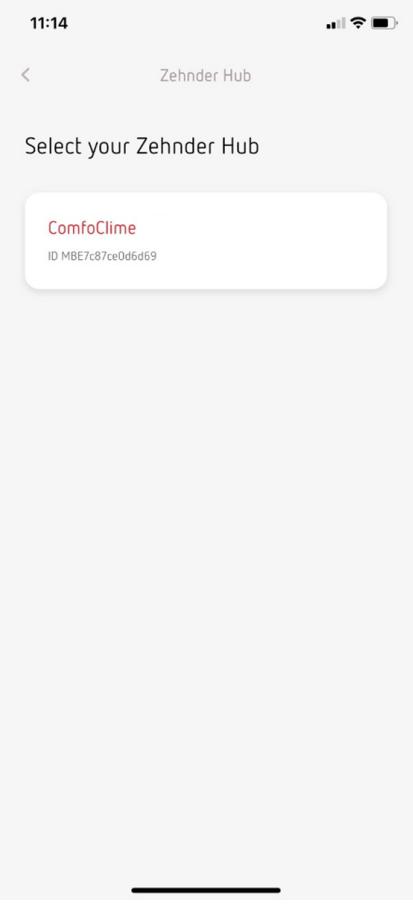
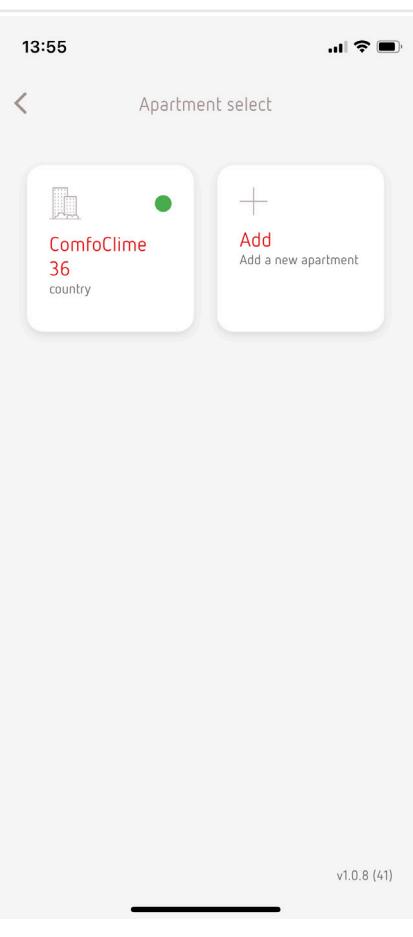
AKTION	ABBILDUNG
<p>Beim Starten der APP erscheint die Installationsseite namens Apartment select.</p> <p>Um mit der Erkennung des ComfoClime zu beginnen, tippen Sie auf die Schaltfläche ADD.</p>	

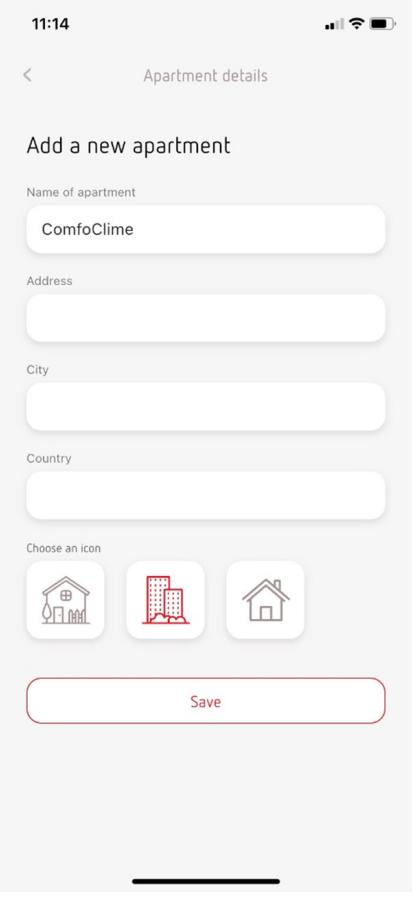
AKTION	ABBILDUNG
<p>Auf der nächsten Seite kann der Benutzer wählen, ob er sich für eine brandneue Installation entscheiden oder ein bereits installiertes ComfoClime anschließen möchte.</p>	
<p>Wenn kein ComfoClime-Gerät aufgelistet ist, muss der Benutzer auf Verbinden Sieein neues Gerät mit dem WLAN tippen.</p>	
<p>Hinweis: Bitte stellen Sie in den WLAN-Einstellungen Ihres Mobiltelefons sicher, dass Ihr WLAN das Hinzufügen weiterer Geräte erlaubt.</p>	
<p>Hinweis: Prüfen Sie auch, ob der Router das Hinzufügen anderer Geräte zum lokalen Netzwerk zulässt, und aktivieren Sie die Funktion, falls dies der Fall ist.</p>	
<p>Wenn ein ComfoClime bereits zuvor erkannt und ordnungsgemäß verbunden wurde, sollte der Benutzer auf Neues Gerät verbinden tippen, anstatt danach zu suchen.</p>	
<p>Falls noch kein WiFi vorhanden ist, muss der Benutzer auf die Zeile unten auf der Seite Erweiterte Konfiguration tippen (siehe Seite 10).</p>	
	
<p>Wenn Sie auf Neues Gerät mit dem WLAN verbinden tippen, wird die Seite auf der rechten Seite angezeigt.</p>	
<p>Prüfen Sie, ob auf dem Smartphone Bluetooth aktiviert ist; ist dies der Fall, tippen Sie auf Weiter.</p>	

AKTION	ABBILDUNG
<p>Erlauben Sie auf dieser Seite der ComfoClime Control App, Ihren Standort zu verwenden, indem Sie auf Einmalig zulassen oder Während der Verwendung der App zulassen drücken.</p>	 <p>13:54</p> <p>Connect a new device to the WiFi</p> <p>To provision your new Zehnder ComfoClime, please make sure that your phone's Bluetooth is turned on and within range of your new Zehnder ComfoClime.</p> <p>Allow "ComfoClime Control" to use your location? We'll use location to use bluetooth for wifi provisioning</p> <p>Precise: On</p> <p>Bugatti Automobili Campogalliano</p> <p>Pizzeria La Prateria</p> <p>Il Mandorlo in Fiore</p> <p>Allow Once</p> <p>Allow While Using App</p> <p>Don't Allow</p>
<p>Die App findet das vom ComfoClime gesendete Bluetooth-Signal und bittet um Erlaubnis, die Verbindung durchzuführen.</p> <p>Hinweis: Wählen Sie das verfügbare Zehnder ComfoClime Bluetooth-Signal (in diesem Fall „Zehnder_34ab9571dd55“), indem Sie darauf tippen.</p>	 <p>17:16</p> <p>Connect a new device to the WiFi</p> <p>To provision your new Zehnder ComfoClime, please make sure that your phone's Bluetooth is turned on and within range of your new Zehnder ComfoClime.</p> <p>Available Zehnder ComfoClimes</p> <p>Bluetooth icon: Zehnder_34ab9571dd55</p>

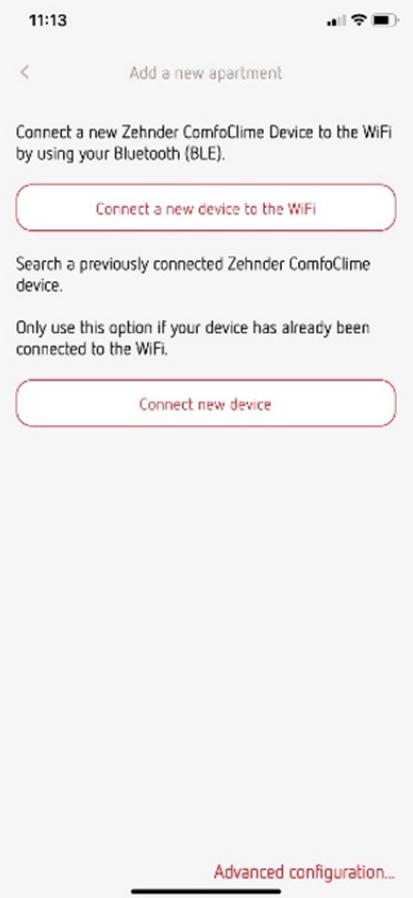
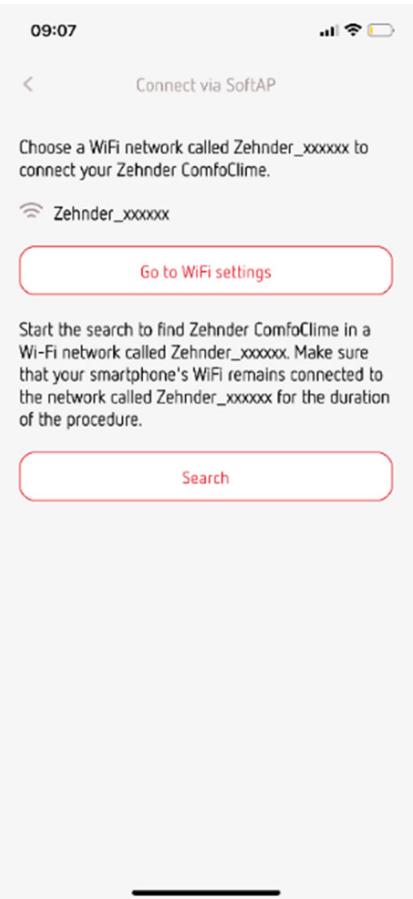
AKTION	ABBILDUNG																				
<p>Tippen Sie auf Verbinden, um ComfoClime und Smartphone über Bluetooth zu verbinden.</p> <p>Von nun an sind das ComfoClime und die App über Bluetooth verbunden.</p> <p>Solange die WLAN-Verbindung nicht ausgelöst wird, bleiben die beiden über das BT verbunden.</p>	 <p>Choose a home WiFi network to connect your Zehnder ComfoClime.</p> <p>Available WiFi</p> <p>Bluetooth Pairing Request "Zehnder_34ab9571dd55" would like to pair with your iPhone.</p> <p>Cancel Pair</p>																				
<p>Hier kann der Benutzer das bevorzugte WLAN-Netzwerk auswählen, indem er einfach darauf tippt und dann das Passwort eingibt.</p>	 <p>17:17</p> <p>Wifi</p> <p>Choose a home WiFi network to connect your Zehnder ComfoClime.</p> <p>Available WiFi</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Network</th> <th>Signal Strength</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZGIT - Guest</td> <td>-51</td> </tr> <tr> <td>ComfoClime</td> <td>-51</td> </tr> <tr> <td>V2ZDEWBC</td> <td>-64</td> </tr> <tr> <td>zg-guest</td> <td>-64</td> </tr> <tr> <td>zg-mobile</td> <td>-64</td> </tr> <tr> <td>ZGIT - Guest</td> <td>-69</td> </tr> <tr> <td>ComfoClime</td> <td>-70</td> </tr> <tr> <td>V2ZDEWBC</td> <td>-74</td> </tr> <tr> <td>zg-guest</td> <td>-74</td> </tr> </tbody> </table>	Network	Signal Strength	ZGIT - Guest	-51	ComfoClime	-51	V2ZDEWBC	-64	zg-guest	-64	zg-mobile	-64	ZGIT - Guest	-69	ComfoClime	-70	V2ZDEWBC	-74	zg-guest	-74
Network	Signal Strength																				
ZGIT - Guest	-51																				
ComfoClime	-51																				
V2ZDEWBC	-64																				
zg-guest	-64																				
zg-mobile	-64																				
ZGIT - Guest	-69																				
ComfoClime	-70																				
V2ZDEWBC	-74																				
zg-guest	-74																				

AKTION	ABBILDUNG
<p>Gehen Sie zu den WLAN-Einstellungen, um zu überprüfen, ob das Smartphone mit demselben WLAN verbunden ist wie das ComfoClime.</p> <p>Andernfalls tippen Sie einfach auf Search, um alle ComfoClime aufzulisten, die bereits ordnungsgemäß mit dem ausgewählten WLAN verbunden sind.</p>	 <p>11:14</p> <p>Zehnder Hub</p> <p>Make sure you are connected to the same WiFi network your Zehnder ComfoClime is connected to.</p> <p>Go to WiFi settings</p> <p>Start the search to find Zehnder ComfoClime in your home WiFi network.</p> <p>Search</p>
	 <p>13:54</p> <p>Zehnder Hub</p> <p>Zehnder Hub search in progress</p> <p>Advanced configuration</p>

AKTION	ABBILDUNG
<p>Sobald das Gerät im Feld „Wählen Sie Ihren Zehnder-Hub“ erscheint, tippen Sie darauf, um die Verbindung zwischen ihm und dem WLAN-Netzwerk herzustellen.</p> <p>Standardmäßig trägt das Gerät den Namen „ComfoClime“.</p>	
<p>Durch Tippen auf den Namen des Geräts gelangt der Benutzer auf die aktuelle Homepage.</p> <p>Ein grüner Punkt in der rechten Ecke zeigt an, dass das Gerät richtig angeschlossen ist und funktioniert.</p> <p>Ein roter Punkt bedeutet, dass das Gerät nicht mit der App verbunden ist.</p> <p>Falls der Benutzer mehrere ComfoClimes in der gleichen App konfiguriert hat (in der Regel für verschiedene Installationen in verschiedenen Häusern), wird jeweils nur ein Gerät erkannt und mit einem grünen Punkt neben seinem Symbol verbunden.</p>	 <p>v1.0.8 (41)</p>

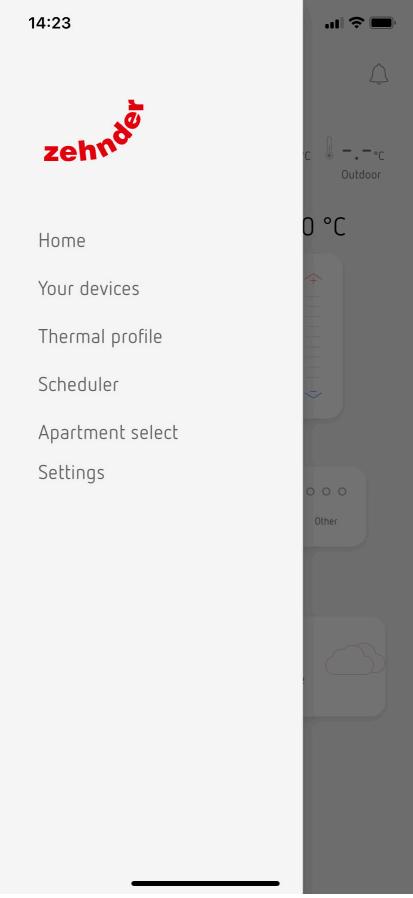
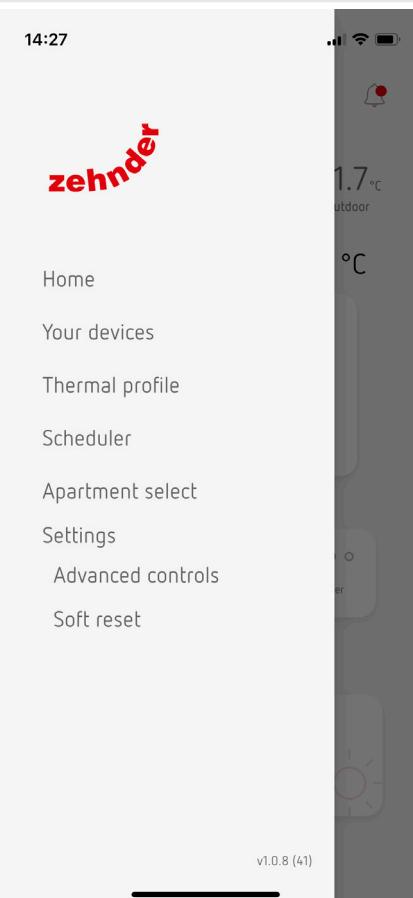
AKTION	ABBILDUNG
<p>Jetzt hat die App das Gerät gefunden und aufgenommen und es ist möglich, die Benennung abzuschließen, indem man einen neuen Namen vergibt, falls gewünscht, und eine Adresse, eine Stadt, ein Land und ein individuelles Symbol einfügt (nicht obligatorisch).</p> <p>Tippen Sie abschließend auf die Schaltfläche Speichern.</p>	 <p>11:14</p> <p>< Apartment details</p> <p>Add a new apartment</p> <p>Name of apartment ComfoClime</p> <p>Address</p> <p>City</p> <p>Country</p> <p>Choose an icon</p> <p>Save</p>

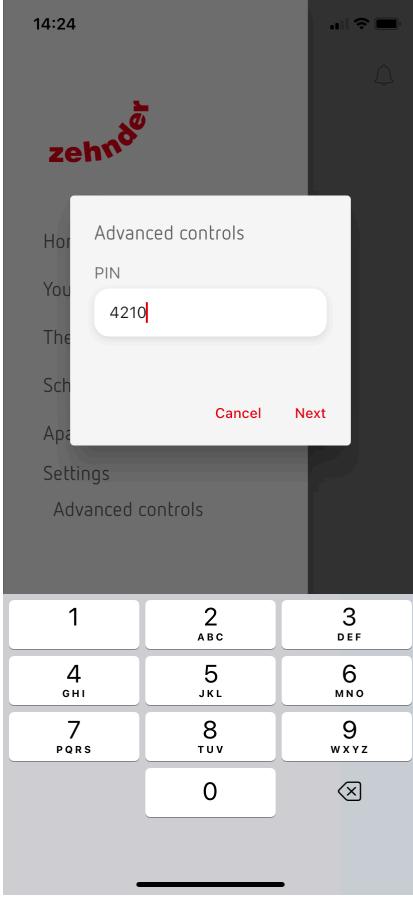
2.1 Besondere Umstände

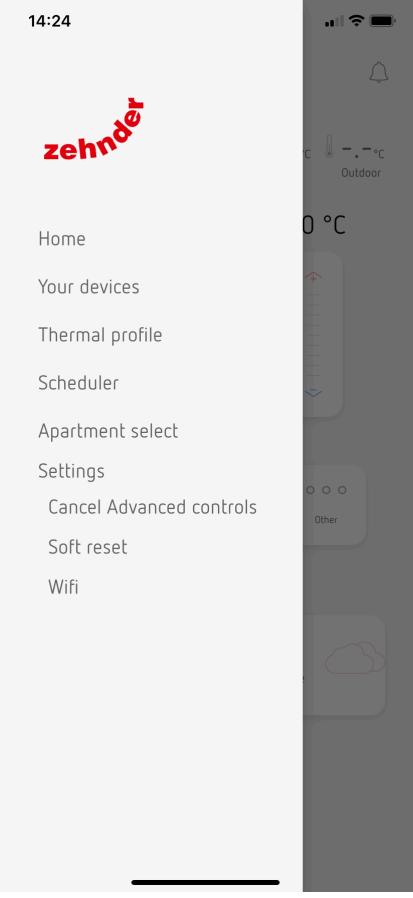
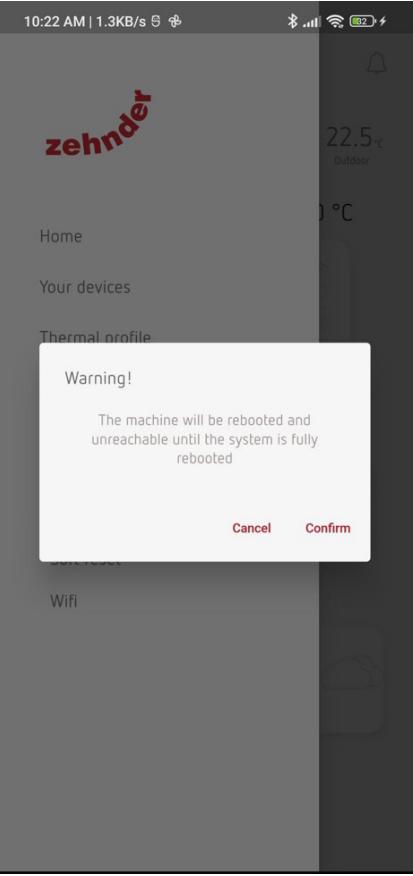
AKTION	ABBILDUNG
<p>Wenn eine Verbindung über WLAN oder Bluetooth nicht möglich ist, gibt es eine weitere Möglichkeit, die Verbindung zwischen der App und dem Gerät herzustellen.</p> <p>Auf der Startseite (siehe rechts) befindet sich unten die Schaltfläche Erweiterte Konfiguration, die es ermöglicht, das vom ComfoClime erzeugte lokale „private“ WLAN-Netzwerk einzugeben.</p> <p>Wenn Sie diese Option wählen, kann sich das mobile Gerät direkt mit dem privaten Netzwerk von ComfoClime verbinden. Bitte beachten Sie, dass das mobile Gerät nicht mit einem anderen WLAN-Netzwerk verbunden sein darf, um diese Verbindung herzustellen.</p>	 <p>The screenshot shows a smartphone interface for connecting a new device. At the top, it says "11:13". Below that is a back arrow and the text "Add a new apartment". A red callout box contains the instruction "Connect a new Zehnder ComfoClime Device to the WiFi by using your Bluetooth (BLE)". A red button labeled "Connect a new device to the WiFi" is highlighted. Further down, there's a section for searching previously connected devices, followed by a note: "Only use this option if your device has already been connected to the WiFi." Another red button labeled "Connect new device" is shown. At the bottom, a link "Advanced configuration..." is visible.</p>
<p>Auf der nächsten Seite wird der Name des lokalen WLAN-Netzwerks angezeigt, das vom ComfoClime erstellt wurde: Zehnder_xxxxxxxxxxxxxxx, wobeixxxxxxxxxxxx für die Seriennummer steht.</p> <p>Bevor der Benutzer mit der Schaltfläche Suchen fortfährt, muss er prüfen, ob das mobile Gerät mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist, indem er auf die Schaltfläche Gehe zu WLAN-Einstellungen tippt und das Telefon einrichtet (siehe nebenstehende Abbildung).</p>	 <p>The screenshot shows a smartphone interface for connecting via SoftAP. At the top, it says "09:07". Below that is a back arrow and the text "Connect via SoftAP". A red callout box contains the instruction "Choose a WiFi network called Zehnder_xxxxxx to connect your Zehnder ComfoClime." Below this, a network icon shows "Zehnder_xxxxxx". A red button labeled "Go to WiFi settings" is highlighted. Further down, there's a note: "Start the search to find Zehnder ComfoClime in a Wi-Fi network called Zehnder_xxxxxx. Make sure that your smartphone's WiFi remains connected to the network called Zehnder_xxxxxx for the duration of the procedure." A red button labeled "Search" is shown at the bottom.</p>

AKTION	ABBILDUNG							
<p>WICHTIG: das Passwort für den Zugriff auf das lokale Netzwerk ist Zehnder1</p> <p>Sobald das mobile Gerät mit demselben lokalen Netzwerk verbunden ist, können Sie wie bei der Prozedur für normale WLAN-Netzwerke fortfahren und unter den gefundenen Netzwerken dasjenige mit dem Namen Zehnder_xxxxxxxxxxxxxxx auswählen und die Auswahl wie auf Seite 7 beschrieben bestätigen.</p>	 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Wi-Fi</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>INFO_newoffice</td> </tr> <tr> <td>V2ZDEWBC</td> </tr> <tr> <td>Zehnder_943cc6a59215</td> </tr> <tr> <td>zg-guest</td> </tr> <tr> <td>zg-mobile</td> </tr> <tr> <td>ZGIT - Guest</td> </tr> </tbody> </table>	Wi-Fi	INFO_newoffice	V2ZDEWBC	Zehnder_943cc6a59215	zg-guest	zg-mobile	ZGIT - Guest
Wi-Fi								
INFO_newoffice								
V2ZDEWBC								
Zehnder_943cc6a59215								
zg-guest								
zg-mobile								
ZGIT - Guest								

2.2 Einstellungen

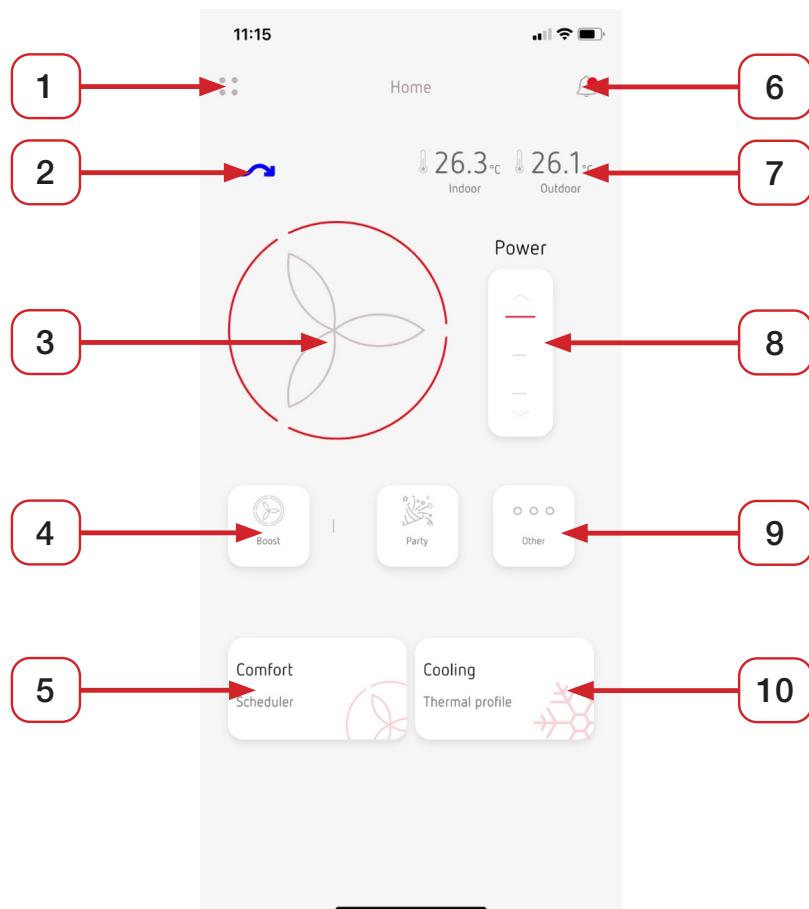
AKTION	ABBILDUNG
<p>Wenn eine Rückstellung erforderlich ist, können Sie vom Hauptmenü aus die Seite Einstellungen aufrufen.</p>	 <p>The screenshot shows the main menu of a mobile application. At the top right, there is a small bell icon with a red notification dot. Below it, the text "zehnder" is displayed in red. In the center, the outdoor temperature is shown as "0 °C". The menu items listed are: Home, Your devices, Thermal profile, Scheduler, Apartment select, and Settings. The "Settings" item is highlighted with a red box. At the bottom right, there is a small cloud icon.</p>
<p>Auf diese Weise ist ein „weicher“ Reset möglich, der dem Ausstecken des Geräts entspricht.</p> <p>Wenn Sie auf Einstellungen tippen, werden zwei neue Punkte angezeigt:</p> <ul style="list-style-type: none">• Erweiterte Funktionen;• Soft-Reset. <p>Die erweiterten Funktionen ermöglichen dem Benutzer den Zugriff auf erweiterte Parameter des Wärmeprofils, um es an seine Bedürfnisse anzupassen (wenn nicht unbedingt erforderlich, wird dringend empfohlen, sie nicht zu ändern).</p> <p>Der Soft-Reset führt einen leichten Reset des Geräts durch, der dem Herausziehen und Wiedereinstecken des Geräts entspricht.</p>	 <p>The screenshot shows the expanded settings menu from the previous screen. The top part of the menu remains the same, including the "zehnder" logo and outdoor temperature. The additional menu items shown are: Advanced controls and Soft reset. The "Soft reset" item is highlighted with a red box. At the bottom right, there is a small sun icon. At the very bottom of the screen, the text "v1.0.8 (41)" is visible.</p>

AKTION	ABBILDUNG
<p>Um den Zugriff auf die erweiterten Steuerelemente zu aktivieren, müssen Sie die PIN 4210 eingeben und dann auf Weiter tippen.</p> <p>Die App kehrt automatisch zur Seite für die Wohnungsauswahl zurück, und das Ergebnis wird auf der Seite mit dem Wärmeprofil angezeigt.</p>	

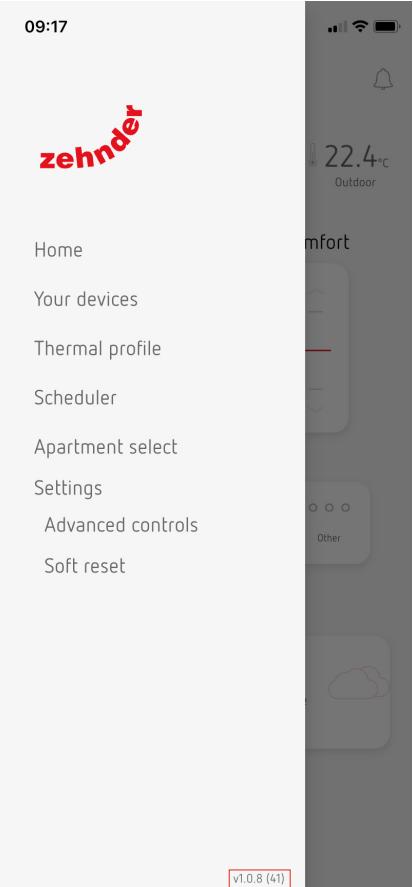
AKTION	ABBILDUNG
<p>Bei Auswahl der Option „Soft-Reset“ wird eine Warnmeldung angezeigt, in der dem Benutzer empfohlen wird, zu warten, bis das Gerät vollständig neu gestartet ist. Tippen Sie auf Bestätigen, um fortzufahren</p> <p>Es erscheint ein neuer Menüpunkt mit der Bezeichnung Soft-Reset. Wenn Sie diese Option wählen, erscheint eine Warnmeldung, die dem Benutzer empfiehlt, zu warten, bis das Gerät vollständig neu gestartet ist. Tippen Sie auf Bestätigen und warten Sie dann bis zum Ende des Neustartvorgangs.</p>	
<p>Ein neuer Punkt namens WLAN erscheint, wenn die erweiterten Funktionen aktiviert sind. Es ermöglicht es dem Benutzer, das WLAN-Netzwerk, mit dem das ComfoClime verbunden werden soll, zu wechseln.</p>	

3 Die Startseite

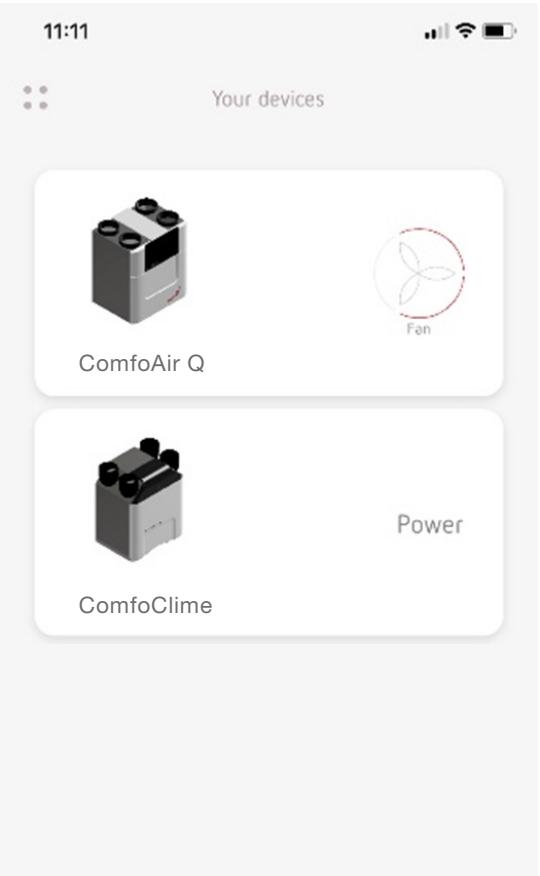
POS.	BESCHREIBUNG
1	Hauptmenü
2	ComfoClime-Modus: Blaue Welle=COOLING; Rote Welle=HEATING; NONE= das Gerät ist nicht in Betrieb.
3	ComfoAir Q Luftstrom voreingestellt:
4	Es ist möglich, alle drei Geschwindigkeiten des ComfoAir Q auszuwählen, indem Sie auf das kreisförmige Symbol tippen. Wenn die Voreinstellung geändert wird, wechselt das Gerät in den manuellen Modus.
5	Lüftungsmodus BOOST. Immer sichtbar. Rot, wenn aktiviert.
6	Verknüpfung zum SCHEDULER.
7	Benachrichtigungsglocke: Wenn ein roter Punkt angezeigt wird, überprüfen Sie die Nachricht auf der Benachrichtigungsseite, indem Sie auf die Glocke tippen.
8	INNEN- und AUßENTEMPERATUR.
9	Auswahl Betriebsmodus: Power;
10	COMFORT; ECO. Auswahl durch Blättern, in einer Schleife
11	SZENARIO-Selektor.
12	Abkürzung zum THERMAL PROFILER.



4 Das Hauptmenü

AKTION	ABBILDUNG
<p>Tippen Sie auf das 4-Punkte-Symbol in der oberen linken Ecke der App, um das Hauptmenü aufzurufen.</p> <p>Es ist möglich, durch alle Seiten der App zu blättern, indem Sie einfach auf deren Namen tippen.</p> <p>In der unteren rechten Ecke des Hauptmenüs können Sie die installierte Version der App überprüfen.</p> <p>Hinweis: Apartment select sowie das WLAN sind eigentlich nicht mehr nützlich, wenn die Inbetriebnahme erfolgreich durchgeführt wurde und insbesondere, wenn der Benutzer keine anderen ComfoClime zum Konfigurieren/Hinzufügen zu seiner persönlichen Liste hat.</p>	 <p>09:17</p> <p>zehnder</p> <p>22.4°C Outdoor</p> <p>Home</p> <p>Your devices</p> <p>Thermal profile</p> <p>Scheduler</p> <p>Apartment select</p> <p>Settings</p> <p>Advanced controls</p> <p>Soft reset</p> <p>v1.0.8 (41)</p>

5 Ihre Geräte

AKTION	ABBILDUNG
<p>Auf der Seite „Ihre Geräte“ werden alle Geräte aufgelistet, die an das ComfoNet-System angeschlossen sind.</p> <p>ComfoAir Q und ComfoClime müssen ständig vorhanden sein; andere Geräte sind Zubehör, sodass sie nur angezeigt werden können, wenn sie installiert sind.</p> <p>Wenn Sie auf das jeweilige Bild tippen, wird eine Unterseite mit Details zum jeweiligen Gerät (Modell und Größe) geöffnet.</p>	
<p>Die Unterseite des ComfoAir Q zeigt die 4 Betriebstemperaturen des ComfoAir Q und die Innentemperatur an.</p> <p>Die Gebläsedrehzahl des Geräts ist über das große zentrale Rad einstellbar.</p> <p>Die roten Sektoren zeigen die tatsächliche Geschwindigkeit an</p>	 <p>26.4°C Indoor</p> <p>26.0°C Outdoor Air</p> <p>26.5°C Supply Air</p> <p>26.5°C Exhaust Air</p> <p>25.9°C Extract Air</p>

AKTION	ABBILDUNG
<p>Die Unterseite des ComfoClime-Geräts zeigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> den Betriebssmodus (Auto oder Manuell durch Berühren der Taste in der linken oberen Ecke); die Innentemperatur; den Betriebsartenschalter (Power, Comfort, Eco); die Zulufttemperatur. <p>ComfoClime Betriebsarten</p> <p>ComfoClime Automatik-Modi:</p> <ul style="list-style-type: none"> Power: Das Gerät arbeitet mit voller Leistung und einem Standard-Sollwert von 23 °C beim Heizen und Kühlen; Comfort: Das Gerät arbeitet in einem ausgeglichenen Modus mit einem Heizsollwert von 21 °C und einem Kühlssollwert von 25°C; Eco: Das Gerät arbeitet mit einer reduzierten Leistung bei einem Heizsollwert von 19°C und einem Kühlssollwert von 27°C. 	

6 Thermal Profiler

AKTION	ABBILDUNG								
<p>Die Seite Thermal Profiler besteht aus zwei Seiten, auf denen je nach Zugriffsebene und installiertem ComfoClime-Modell mehrere Parameter angezeigt und/oder eingestellt werden können.</p> <p>Season Selection</p> <p>Im Auto-Modus wird die Jahreszeit automatisch vom ComfoClime entsprechend der Außentemperatur und den Jahreszeiteinstellungen erkannt. Das System berechnet die zugehörige Jahreszeit selber unter Berücksichtigung einer durchschnittlichen Außentemperatur namens Tpma.</p> <p>Der Tpma berücksichtigt die Temperatur der vergangenen Tage, um eine „vorhergesagte“ und konsistente aktuelle Temperatur zu ermitteln, um sich nicht durch plötzliche Wetterumschwünge täuschen zu lassen. Jahreszeiten werden durch Temperaturgrenzen (Schwellenwerte) definiert. Der Schwellenwert für die Heizsaison bestimmt die Tpma-Außentemperatur, unterhalb derer die aktive Heizung aktiviert wird; der Schwellenwert für die Kühsaison bestimmt dagegen, wann die aktive Kühlung aktiviert wird (Tpma über dem Kühlenschwellenwert). Dazwischen liegt die Zwischensaison, in der das Gerät deaktiviert ist und das ComfoAir Q für die passive Energierückgewinnung sorgt.</p> <p>Der Benutzer kann die Jahreszeit im Modus Auto oder Manuell verwalten: Im manuellen Modus kann er durch Antippen der Symbole die Jahreszeit nach seinen Bedürfnissen einstellen. Die Schwellwerte können nur vom Zehnder Service während einer Setup-Konfiguration angepasst werden.</p> <p>Die Anpassungen können in den erweiterten Einstellungen vorgenommen werden.</p> <p>Temperature Selection</p> <p>Dieser Wert stellt den Sollwert für jeden Betriebsmodus dar.</p> <p>Im Auto-Modus sind die Standardwerte:</p> <table border="1" data-bbox="123 1650 767 1819"><thead><tr><th data-bbox="123 1650 393 1695">BETRIEBSMODUS</th><th data-bbox="393 1650 767 1695">WERT</th></tr></thead><tbody><tr><td data-bbox="123 1695 393 1740">POWER</td><td data-bbox="393 1695 767 1740">23° Heizen/23° Kühlen</td></tr><tr><td data-bbox="123 1740 393 1785">COMFORT</td><td data-bbox="393 1740 767 1785">21° Heizen/25° Kühlen</td></tr><tr><td data-bbox="123 1785 393 1819">ECO</td><td data-bbox="393 1785 767 1819">19° Heizen/27° Kühlen</td></tr></tbody></table> <p>In der Tabelle auf der nächsten Seite finden Sie alle Standardwerte.</p> <p>Die manuelle Einstellung ist möglich, indem man die erweiterten Einstellungen im Hauptmenü aktiviert. Der Bereich reicht von 18°C bis 28°C sowohl im Heiz- als auch im Kühlmodus.</p>	BETRIEBSMODUS	WERT	POWER	23° Heizen/23° Kühlen	COMFORT	21° Heizen/25° Kühlen	ECO	19° Heizen/27° Kühlen	
BETRIEBSMODUS	WERT								
POWER	23° Heizen/23° Kühlen								
COMFORT	21° Heizen/25° Kühlen								
ECO	19° Heizen/27° Kühlen								

AKTION		ABBILDUNG								
<p>Die Komforttemperatur ist der Sollwert, der dem gewählten Profil entspricht:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>BETRIEBSMODUS</th><th>WERT</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>POWER</td><td>23° Heizen/23° Kühlen</td></tr> <tr> <td>COMFORT</td><td>21° Heizen/25° Kühlen</td></tr> <tr> <td>ECO</td><td>19° Heizen/27° Kühlen</td></tr> </tbody> </table>		BETRIEBSMODUS	WERT	POWER	23° Heizen/23° Kühlen	COMFORT	21° Heizen/25° Kühlen	ECO	19° Heizen/27° Kühlen	
BETRIEBSMODUS	WERT									
POWER	23° Heizen/23° Kühlen									
COMFORT	21° Heizen/25° Kühlen									
ECO	19° Heizen/27° Kühlen									
<p>Der Kniepunkt ist der Tpma-Wert, ab dem die Sollwertkurve beginnt, sich linear vom Heizsollwert zum Kühlssollwert (oder umgekehrt) zu verändern.</p> <p>Das Absenkungsdelta ist der Offsetwert in Grad von der Komfortlinie zur reduzierten Linie (im Nachtmodus verwendet). Dies entspricht einem Rückgang im Heiz- und einem Anstieg im Kühlbetrieb.</p> <p>Setzt der Benutzer die Absenkung auf Null, so bleibt der gleiche Sollwert 24/24 erhalten.</p> <p>Die Höchsttemperatur im Kühlmodus ist für jedes Profil die Obergrenze für den Sollwert: zum Beispiel im POWER-Kühlmodus ist der Standardwert 23°, kann aber nicht über 25° erhöht werden.</p> <p>Die Standardwerte für jedes Profil sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.</p>										

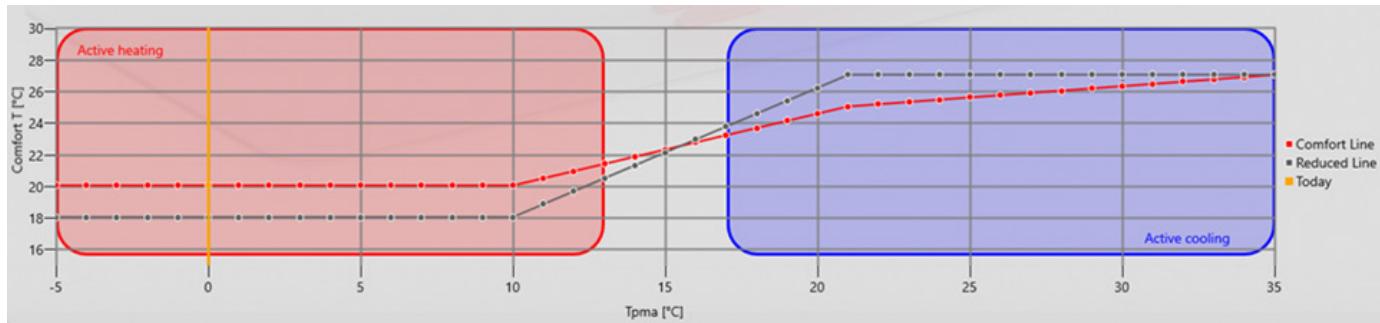
In der Zwischensaison wird der Komforttemperatur-Sollwert als Interpolation zwischen Sommer- und Winterpunkt berechnet. Dasselbe gilt für die Kühlaison, wenn die maximale Sommerkomforttemperatur T von der Komforttemperatur Sommer abweicht.

Thermal Profile			
	Power [°C]	Comfort [°C]	Eco [°C]
Komforttemperatur Winter	23	21	19
Komforttemperatur Sommer	23	25	27
Begrenzung der Heizperiode	15	14	13
Begrenzung der Kühlaison	16	17	18
Winterkniepunkt	14	12	10
Sommerkniepunkt	16	18	20
Absenkungsdelta	1	1,5	2
Maximale Tpma	35	35	35
Maximaler Sommerkomfort T	25	26	27

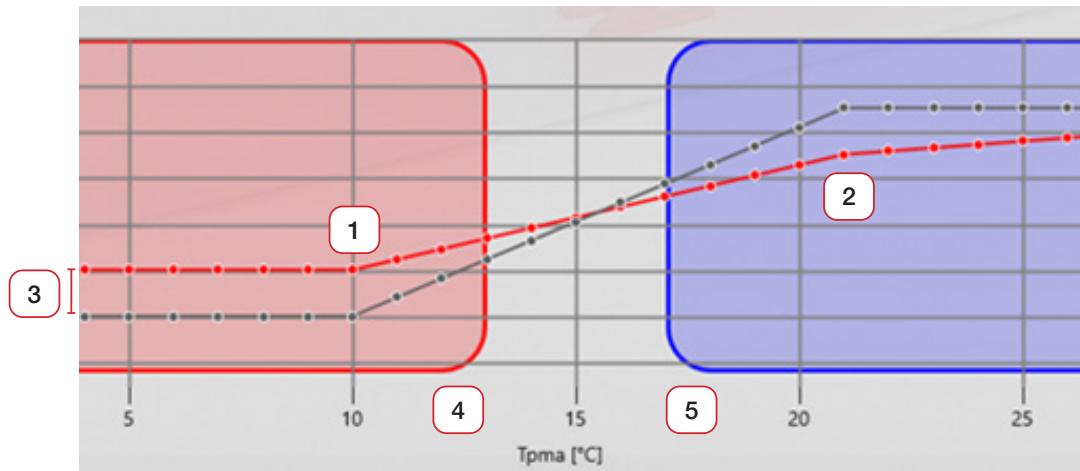
Diese Grafik hilft beim Verständnis der verschiedenen oben aufgeführten Werte:

In Rot die Heizsaison, in Blau die Kühlssaison und dazwischen die Zwischensaison (in der das ComfoClima nicht in Betrieb ist).

Denken Sie daran, die Sollwerte auf die Y-Achse und die Schwellen und Kniepunkte auf die X-Achse zu beziehen.



POS.	BESCHREIBUNG
1	Kniepunkt des Heizbetriebs
2	Kniepunkt des Kühlbetriebs
3	Absenkungsdelta
4	Schwellenwert für den Heizbetrieb
5	Schwellenwert für den Kühlbetrieb



7 Szenarien

Der Benutzer kann zwischen verschiedenen Szenarien für die Einstellung des Wochenprogramms wählen.

Die Wahl ist unter

NORMAL/DAY	Dies ist die Standardeinstellung, wenn kein anderes Szenario aktiv ist. Die maximale Wärmeleistung der Geräte beträgt 100%.	
SILENT/NIGHT	<p>Wenn die Bewohner schlafen, liegt der Schwerpunkt auf einem niedrigen Geräuschpegel und der Lufterneuerung, um die CO2-Werte niedrig zu halten.</p> <p>Die maximale Wärmeleistung der Wärmepumpe ist auf 50 % begrenzt. Die Gebläsegeschwindigkeit des ComfoAir Q beträgt 2.</p> <p>Das ComfoClime darf keinen höheren Luftstrom anfordern.</p>	
AT WORK	Ist niemand zu Hause, kann der Wärmekomfort unnötig sein. Es findet keine CO2-Produktion statt, aber die Lufterneuerung muss immer noch den örtlichen Vorschriften über den Mindeststrom entsprechen. Die Raumtemperatur darf nicht zu weit von der Komforttemperatur abfallen, sonst dauert es beim Verlassen des Arbeitsszenarios zu lange, bis die Komforttemperatur wieder erreicht ist	
BOOST	Es ist jederzeit möglich, die Belüftung auf die höchste Stufe zu stellen, indem Sie auf diese Taste tippen, für eine Dauer von maximal 24 Stunden. Die Zeitdauer muss in Stunden und Minuten angegeben werden.	
PARTY	Die maximale Wärmeleistung der Geräte beträgt 100%. ComfoAir Q ist auf 3 voreingestellt.	
FERIEN	Das Gerät ist ausgeschaltet. ComfoAir Q ist auf AWAY voreingestellt. Es muss ein Enddatum eingegeben und bestätigt werden.	
COOKING	Die maximale Wärmeleistung der Geräte beträgt 70 %. ComfoAir Q ist auf 3 voreingestellt	

Im HOLIDAY-Modus wird der Benutzer aufgefordert, ein Enddatum einzugeben. In allen anderen Szenarien wird der Benutzer aufgefordert, eine Dauer in Stunden und Minuten einzugeben, in Schritten von jeweils 5 Minuten und für eine maximale Dauer von 23 Stunden 55 Minuten.

8 Der Planer

Auf dieser Seite kann der Benutzer das System für die ganze Woche, von Montag bis Sonntag, für jede Stunde programmieren. Der Benutzer kann zwischen drei Gruppen von Tagen für die Programmierung wählen: 5 Werkstage (Montag bis Freitag); Wochenende (Samstag und Sonntag); die ganze Woche.

Die Planung erfolgt in vier Schritten:

SCHRITT	AKTION	ABBILDUNG
1	Tippen Sie auf das +-Symbol, um eine neue Programmierung hinzuzufügen.	
2	Wählen Sie aus den drei verfügbaren Gruppen von Tagen: Werkstage, Wochenende, ganze Woche.	
3	Definieren Sie das Szenario, das auf den gewünschten Teil des Tages/der Nacht angewendet werden soll, indem Sie das gewünschte Symbol (Nacht, Arbeit) auswählen und dann eine Start- und eine Endzeit festlegen; es ist möglich, maximal 9 Zeitfenster in der ganzen Woche festzulegen. Wenn nichts ausgewählt ist, arbeitet das Gerät mit dem Standardprofil (Power, Comfort oder Eco).	
4	Tippen Sie auf die Schaltfläche SPEICHERN tippen.	

9 Benachrichtigung

Auf dieser Seite können die vom Gerät kommenden Meldungen gelesen werden: Fehler, Alarme, Warnungen, Hinweise.

Die folgende Tabelle listet die Fehlercodes auf, die erscheinen können:

CODE	KOMPONENTE	BESCHREIBUNG	LÖSUNG
1	Airduino	Der Drehgeber ist auf einen unzulässigen Wert eingestellt.	Rufen Sie den Zehnder-Service an
21	ComfoAir Q	ComfoAir Q-Kommunikationsfehler. ComfoAir Q ist im ComfoNet nicht sichtbar.	Überprüfen Sie, ob die grüne LED an ComfoAir Q und Clime dauerhaft leuchtet. Versuchen Sie, das gesamte System neu zu starten. Überprüfen Sie, ob alle Firmwares auf dem neuesten Stand sind. Wenn nicht fest, Zehnder Service rufen
22	ComfoAir Q	Fehler beim Synchronisieren des ComfoAir Q-Komforttemperaturprofils	Gleich wie 21
23	ComfoAir Q	ComfoAir Q-Komforttemperaturwert konnte nicht synchronisiert werden	Gleich wie 21
24	ComfoAir Q	ComfoAir Q-Komforttemperaturmodus konnte nicht eingestellt werden	Gleich wie 21
25	ComfoAir Q	Synchronisierung der ComfoAir Q-Kühlgrenze fehlgeschlagen	Gleich wie 21
26	ComfoAir Q	Synchronisierung der ComfoAir Q-Heizgrenze fehlgeschlagen	Gleich wie 21
27	ComfoAir Q	Orientierung des ComfoAir Q fehlgeschlagen	Gleich wie 21
28	ComfoAir Q	ComfoAir Q nicht in Betrieb genommen	Führen Sie die Inbetriebnahmeprozedur am ComfoAir Q durch
31	HP-Board	Kommunikationsfehler Wärmepumpenplatine	Versuchen Sie, das System neu zu starten, oder wenden Sie sich an den Zehnder Service, wenn dies nicht behoben wurde
32	HP-Board	Clime Vorlauftemperatursonde ausgefallen	Rufen Sie den Zehnder-Service an
33	HP-Board	Clime Incoil-Temperatursonde ausgefallen	Rufen Sie den Zehnder-Service an
34	HP-Board	Clime-Mischlufttemperatursonde ausgefallen	In ComfoClime36 könnte dies an Fehler 38 liegen
35	HP-Board	Clime Outcoil-Temperatursonde ausgefallen	Rufen Sie den Zehnder-Service an
36	HP-Board	Clime-Lüfter-Fehler	Rufen Sie den Zehnder-Service an
37	HP-Board	Kommunikationsfehler des Clime Kompressor-Treibers	Rufen Sie den Zehnder-Service an
38	HP-Board	Clime HP-Datenzeitüberschreitung	Rufen Sie den Zehnder-Service an
39 - 47	HP-Board	Reserviert für zukünftige Verwendung	
48	Wandler	Phasenstrombegrenzungsfehler des Wechselrichters	Rufen Sie den Zehnder-Service an
49	Wandler	Wechselrichter-Strombegrenzungsfehler	Rufen Sie den Zehnder-Service an
50	Wandler	Wechselrichter-Leistungsbegrenzungsfehler	Rufen Sie den Zehnder-Service an
51	Wandler	Gasaustrittstemperatursonde ausgefallen	Rufen Sie den Zehnder-Service an
52	Wandler	Fehler des Kompressorgehäusetemperatursensors	Rufen Sie den Zehnder-Service an
53	Wandler	Verdichtertreiber PFC-Fehler	Rufen Sie den Zehnder-Service an
54-63	Wandler	Reserviert für zukünftige Verwendung	-
81	Leistungsmonitor*	Kommunikationsfehler des Leistungsmonitors	Rufen Sie den Zehnder-Service an

* nur für ComfoClime Q

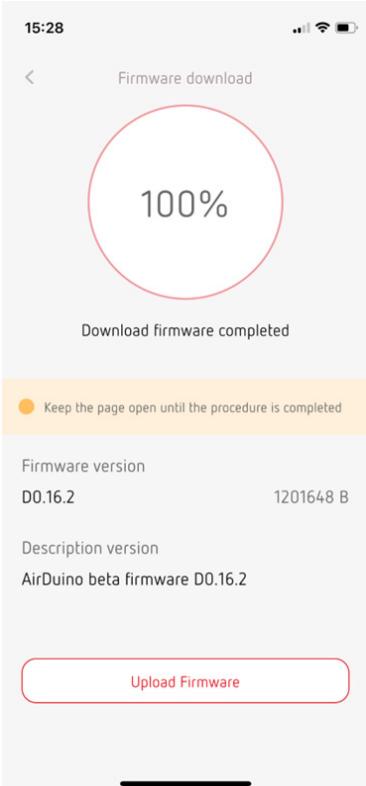
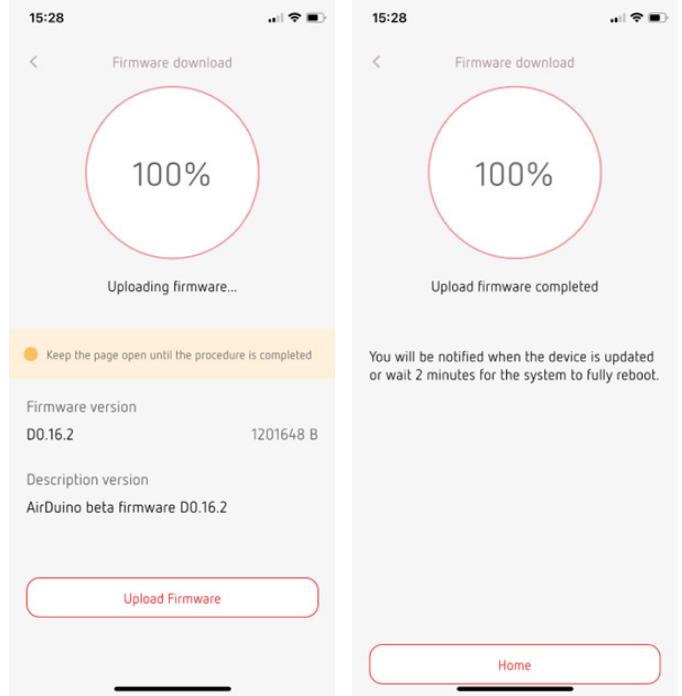
10 Firmware-Aktualisierungen

Auf der Seite **Ihre Geräte** können Sie überprüfen, ob die Geräte auf die neueste Firmware-Version aktualisiert sind.

Wenn eine neue Firmware für das ComfoAir Q oder das ComfoClime verfügbar ist, erscheint ein Hinweis unter dem entsprechenden Symbol.

Verfahren zum Durchführen eines Firmware-Updates:

SCHRITT	AKTION	ABBILDUNG
1	Tippen Sie lange auf das Symbol, das anzeigt, dass ein Update für Ihr Gerät verfügbar ist; eine neue Seite wird angezeigt, auf der Sie das Update herunterladen und installieren können.	
2	Tippen Sie auf die Schaltfläche „ Firmware herunterladen “, um das Herunterladen der Firmware zu starten.	

SCHRITT	AKTION	ABBILDUNG
3	<p>Das Herunterladen dauert nicht länger als ein paar Sekunden, je nach Geschwindigkeit der Internetverbindung. Nach Abschluss des Vorgangs zeigt die Seite 100 % und „Download der Firmware abgeschlossen“ sowie eine neue Schaltfläche am unteren Rand des Bildschirms mit der Aufschrift „Firmware hochladen“ an.</p>	
4	<p>Wenn Sie auf „Firmware hochladen“ tippen, wird die Firmware selbst in wenigen Sekunden auf das Gerät übertragen. Am Ende des Vorgangs erscheint die Meldung „Hochladen der Firmware abgeschlossen“. Es wird empfohlen, einen Neustart des Geräts durchzuführen.</p> <p>Durch Tippen auf die Home-Taste kehrt die App zur Startseite zurück.</p>	

VAKATSEITE

zehnder